

HELLO! SUGINAMI

Suginami City Population (As of September 1, 2015)	
Population.....	552,287
Including foreigners.....	12,169

Issued on the 1st of even-numbered months

Published by: Suginami City Office Edited by: Public Relations Section Address: 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570
Tel: (03) 3312-2111 (main switchboard), Fax: (03) 3312-9911 (Public Relations Section) *Inquiries in Japanese only. URL: <http://www.city.suginami.tokyo.jp/>

Social Security and Tax Number System ("My Number")

The new Social Security and Tax Number System will soon assign a 12-digit Individual Number (Kojin Bango, nicknamed "My Number") to all residents of Japan who have a resident record. The system consolidates your personal information dispersed among multiple government agencies. It helps them confirm your identity uniformly. The Individual Number makes it more efficient and more transparent for government agencies to administer social security, tax, and disaster relief measures to make it fair and just for everyone. The system will be the foundation of Japan's social infrastructure and make things easier for Japan residents. All foreigners who have a resident record in Japan will also receive an Individual Number.

◆ Advantages of the Social Security and Tax Number System

Your Individual Number will simplify the required paperwork for government agencies. By stating your Individual Number on forms, etc., you no longer need to include a copy of your residence record, income statement, etc. Convenient when you apply for or report social security benefits like childcare allowances or when you submit your income tax return and other legal documents to the tax office. It will also be easier for natural disaster victims to apply for financial assistance to rebuild their lives.

For more information on the Social Security and Tax Number System, see the official website or call the call centers below.

[Website] Social Security and Tax Number System, Cabinet Secretariat
<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido/otherlanguages.html>
(in 26 languages)

[National call center] 0570-20-0178 (Navi Dial)
Foreign language **0570-20-0291**

If a VoIP call cannot get through, call 050-3816-9405
(Mon.-Fri.: 9:30 a.m.-8 p.m.; Sat., Sun., and national holidays: 9:30 a.m.-5:30 p.m., closed year-end and New Year's period.)

[Suginami City Call Center] 0570-00-1127
(Mon.-Fri.: 8:30 a.m.-5 p.m.; Sat., Sun., and national holidays: 9 a.m.-8 p.m. Closed year-end and New Year's period. English, Chinese, and Korean spoken.)

Implementation schedule

○ From late Oct. to late Nov. 2015, a "Notification Card" (*Tsuchi Kaado*) indicating your Individual Number will be sent to your registered address via simplified registered mail. (If your address has changed, the card will be returned to the sender and not forwarded.)



○ From Jan. 2016, the Individual Number Card (*Kojin Bango Kaado*) will be issued after you submit the application form. This card will have your name, address, birthdate, sex, Individual Number, picture, and other information. You can use it as a picture ID.



○ From Jan. 2017, you can use a personal computer to access My Portal, an online system to check which government agencies have accessed the personal information associated with your Individual Number. You can see when and where your information was accessed. To use My Portal, you will need your Individual Number Card.



Population Census deadline, Oct. 7

In accordance with Japan's Statistics Act, the population census is a statistical survey aimed at all residents of Japan regardless of nationality. Households who do not respond to the survey via the website during September 10th-20th will receive a paper census form from September 26. Send the completed census form via postal mail by Oct. 7, 2015.



Contact Census consultation for Tokyo foreigners

03-5320-7892 [Hours] Oct. 1st-5th, 7th-9th, 14th-16th at 9:30 a.m.-12:00 p.m. and 1 p.m.-5 p.m.

Website

<http://kokusei2015.stat.go.jp/>

Applying for "Temporary Welfare Benefit"

To receive the Temporary Welfare Benefit (Rinji Fukushi Kyufukin) for low-income earners, you must submit an application. The application form has been sent on Aug. 24. Eligible persons should complete the form and mail it together with the required documents using the provided return envelope.

◆ Apply early

The application deadline is Jan. 8, 2016. The Suginami City Office will screen your application and mail you the result. Eligible people will receive payments to the financial institution account they specified on the application form. After the application form is received and approved, it takes about two months to receive the payment.

Dedicated call center

For help with application forms and lost forms: **0120-00-9292**

(Mon.-Fri.: 8:30 a.m.-5:30 p.m., closed national holidays and year-end and New Year's period)



Asagaya Jazz Street 2015

October 23 (Fri.) to 24 (Sat.)

A great lineup of performers for Asagaya Jazz Street 2015. World-renowned pianist Yosuke Yamashita will appear at Asagaya Shinmeigu Shrine. This year, he will perform as "Yosuke Yamashita New York Trio." TV personality Kyosen Ohashi and his daughter Mika Ohashi will hold a jazz and talk event. Also enjoy Chika Toyoda, TRY-TONE (A cappella jazz), and more.



▲Yosuke Yamashita New York Trio



▲Mika Ohashi & Kyosen Ohashi

[Website]

<http://www.asagayajazzst.com>

Artists

◇ October 23 (Fri.)

Yosuke Yamashita New York Trio, Chika Toyoda, Satsuki Iida, Gentle Forest 5 & Gentle Forest Sisters, uno (new Spanish duo), Kazue Kamiho, and KAYO & Maria Eva, and more

◇ October 24 (Sat.)

Mika Ohashi & Kyosen Ohashi, Kosuke Mine Super Session, Kota Shiraishi & Latin Carnival, Ayumi Koketsu, TRY-TONE, Kazumi Tateishi Trio, Yoko Oda & Estación, Tokyo Brass Style, and more

Venues

◇ Public Venues (Admission charged)

Shin Tokyo Kaikan and 12 other venues
● Passport: Two-day ticket: ¥4,500 (¥3,800 in advance)
One-day ticket: ¥3,000 (¥2,800 in advance)

◇ Street Venues (Free)

In front of JR Asagaya Station, Suginami City Office, Asagaya Pearl Center, and 10 other venues

◇ Jazz Variety Venues (Admission charged)

About 30 venues including live music clubs, restaurants, and cafés.

Where to Buy Tickets

CommuCul Shop (City Office, Central Wing, 1st floor), Lawson Ticket, JTB Leisure Ticket, Shinseido Asagaya Store, and Family Mart convenience stores near the venues.

Other Notices

◇ Jazz Street volunteers wanted (even for a day)

Fax us your request to volunteer and include your address (including postal code), name (katakana), age, phone number, and which day you can volunteer. The Asagaya Jazz Street Committee's fax number is (03) 5305-5074. You can also apply through our website: <http://www.asagayajazzst.com>. Apply by Oct. 5.

◇ Pre-event Jazz Concert (Free)

[When] Oct. 16 (Fri.) at 12 noon

[Where] Suginami City Office, Central Wing entrance facing Ome Kaido road

[Artists] Yoko Oda, Kazue Kamiho, and more

[Phone]

Asagaya Jazz Street Committee: **03-5305-5075**



Meetup for parents of foreign students

A discussion meetup for parents of foreign children attending a public elementary or junior high school in Suginami since April 2014 or later will be held. Feel free to talk about your concerns and any problems regarding your child's school life or studies.

[When] Oct. 6 (Tue.) at 10 a.m.–11:30 a.m.

[Where] Suginami City Office, Conference Room 6 (West Wing 6th floor)

[Who may join] Parents/guardians with a child attending a public elementary or junior high school in Suginami since April 2014 or later.

[Fee] Free

[How to apply] Call or fax the form available at the school to Education Guidance Subsection, Seibi Education Center.

Phone: **03-3311-0021** Fax: **03-3311-0402**

[Contact] As above.



Attn: Parents of students attending foreigner schools

Suginami City offers financial aid to parents of children or students attending a school for foreigners. It is to reduce the burden of tuition and other expenses.

[Who may apply] Those meeting all of the following conditions:

1) The child or student is within the age range for compulsory education in Japan and attends a school for foreigners accredited in accordance with Japan's School Education Act.

2) The child or student is registered as a resident of Suginami City in the same household as the guardian.

3) The child or student is a foreign national or at least one of the parents is a foreign national living in the same household as the child or student.

4) The guardian is paying school tuition.

[Amount] ¥7,000 monthly

Applications are accepted separately for the first semester (April–September) and second semester (October–March).

[How to apply] The application process varies depending on the school. Inquire for details.

[Contact] Management Section, Resident Affairs Division

*Check with the school on whether it is accredited in accordance with Japan's School Education Law.



Suginami Association for Cultural Exchange Announcements

The Suginami Association for Cultural Exchange (SACE) plans many events for foreign and Japanese residents to meet, socialize, and have fun. We look forward to seeing you!

◇ Namisuke Fair

The CommuCul Shop on the 1st floor of Suginami City Office will hold the Namisuke Fair.

Since Oct. 1 is Namisuke's birthday, they will introduce new Namisuke mascot merchandise. Do drop by!

[When] Oct. 1 (Thu.) to 9 (Fri.)

[Where] CommuCul Shop, Suginami City Office, Central Wing 1st floor

[CommuCul] Mon.-Fri.: 9 a.m.–4:30 p.m.

◇ Join us at Suginami Festa!

SACE will be participating in Suginami Festa, Suginami City's annual festival. We will sell Namisuke mascot merchandise and have a tent introducing food cultures from around the world.

[When] Nov. 7 (Sat.) at 10 a.m.–3:30 p.m. & Nov. 8 (Sun.) at 10 a.m.–3 p.m.

[Where] Momoi Harappa Park (3-8-1 Momoi)

[How to join] Go directly to the park.

◇ Foreign Culture Seminar: Finland

Lots of activities including a lecture and exhibits about Finland. Come and enjoy things Finnish for an afternoon!

[When] Dec. 5 (Sat.) at 1 p.m.–4:30 p.m.

[Where] Takaido Chiiki Kumin Center (3-7-5 Takaido-Higashi)

[Capacity] 100 participants (first-come, first-served)

Contact SACE for details which will also be posted on the website.

◇ Support Desk for Foreign Residents

Volunteer interpreters speaking English, Chinese, or Korean are available at Suginami City Office to help foreigners with application forms. Ask for volunteer interpreter at the Public Hearing Section.

[Hours]

•English: Mondays at 1 p.m.–4 p.m., Fridays at 9 a.m.–12 noon

•Chinese: Mondays at 9 a.m.–12 noon; first, third, and fifth Friday of the month at 1 p.m.–4 p.m.

•Korean: Second and fourth Fridays of the month at 1 p.m.–4 p.m.

•Closed on national holidays and the year-end and New Year's period.

[Where] Public Hearing Section, Suginami City Office

[How to receive help] Come in person (Suginami City Office, East Wing 1st floor), call the Public Hearing Section (ext. 1129), or send a letter, fax, or email.

[Fee] Free

For inquiries, contact SACE:

[Address] Minami-Asagaya Bldg. 5th floor, 1-14-2 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-0004

[Phone] (03) 5378-8833 **[Fax]** (03) 5378-8844

[Email] info@suginami-kouryu.org

[Website] <http://www.suginami-kouryu.org/>

[Facebook] <http://www.facebook.com/suginami.kouryu>

Medical Consultation Service Counters

Tokyo Metropolitan Medical Consultation Service Counters

English, Chinese, Korean, Thai, and Spanish translators are here to answer inquiries such as where to find medical institutions that offer medical treatment in foreign languages, or information on the medical treatment system in Japan.

Consultation Hours:
Every day from 9:00AM to 8:00PM
Tel: 03-5285-8181

Tokyo Metropolitan Medical Institution Information ("Himawari")

This website helps you find the closest medical institutions from your address or your nearest station.
English website: <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnl.asp>

Suginami City Emergency Treatment (in Japanese only)

Please call for consultation first. If you are told to come in for an examination as a result of the consultation, be sure to bring your health insurance certificate and medical certificate.

■Suginami City Holiday and Nighttime Emergency Treatment Center

[Tel] 03-3391-1599 **[Location]** Suginami Public Health Center 2F, 5-20-1 Ogikubo

[Medical Departments and Hours]

Monday to Friday: 7:30 p.m. – 10:30 p.m. (reception open until 10:00 p.m.) = pediatrics

Saturdays : 5:00 p.m. – 10:00 p.m. (reception open until 9:30 p.m.)

= internal medicine, pediatrics, surgery, and otorhinolaryngology

Sundays, National holidays

Year-end / New Year's holidays: 9:00 a.m. – 10:00 p.m. (reception open until 9:30 p.m.)

= internal medicine, pediatrics, surgery, and otorhinolaryngology

■Suginami City Dental Health and Medical Center (Dental Holiday Emergency Clinic)

■Suginami City Dental Health and Medical Center (Dental Holiday Emergency Clinic)

[Tel] 03-3398-5666 **[Location]** Suginami Public Health Center 5F, 5-20-1 Ogikubo

[Hours] Sundays, National holidays, and Year-end / New Year's holidays: 9:00 a.m.–5:00 p.m. (reception open until 4:00 p.m.)

■Suginami City Emergency Medical Information Center

Information on medical institutions and medical consultation available.

[Tel] 03-3423-9909

[Information and consultation hours] Monday to Friday: 8:00 p.m. – 9:00 a.m. the following morning

Saturdays, Sundays, National holidays, and during Year-end / New Year's holidays : 9:00 a.m. – 9:00 a.m. the following morning.

■Suginami City Emergency Medical Information Center

We provide advice on inquiries regarding everyday life of foreign residents of Suginami, or on the Suginami City administration. Please feel free to contact us.

[Date and Time] English: Tuesdays (9:00a.m. – noon), Thursdays (1:00p.m. – 4:00p.m.) ※ We are closed on National holidays

Chinese: Tuesdays (1:00p.m. – 4:00p.m.), Thursdays (9:00am – noon) and Year-end/New Year's holidays.

[Location] Public Hearing Section (East Wing 1F of the Suginami City Office, extension 1129)

[Other Notes] You can either visit or call us.

Hello! SUGINAMI

Suginami City Population
(As of September 1, 2015)

Population..... 552,287

Including
foreigners..... 12,169

Issued on the 1st of even-numbered months

Published by: Suginami City Office. Editing: Public Relations Section. Address: 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570. Tel: 03-3312-2111 (main switchboard), Fax: 03-3312-9911 (direct line for Public Relations Section) *Please make inquiries in Japanese. URL: <http://www.city.suginami.tokyo.jp/>

マイナンバー制度が始まります

マイナンバー(社会保障・税番号)制度とは、住民票を有する全ての方が12桁のマイナンバー(個人番号)を持つことで、複数の機関に存在する個人の情報が同一人の情報であることの確認を行う社会基盤となる制度です。社会保障・税・災害対策の分野で行政の効率性と透明性を高め、国民にとって利便性の高い、公平・公正な社会の実現を図ります。住民票のある外国人の方にもマイナンバーは通知されます。

◆制度の主なメリット

児童手当の現況届などの社会保障分野、税務署に提出する確定申告や法定調書の提出などの税分野、さらには被災者生活再建支援金の支給などの災害対策分野での手続きの際、マイナンバーを各種申請書等に記入することで住民票や所得証明書などの書類を添付する必要がなくなり、手続きが簡単になります。

マイナンバー制度の詳細な情報については
下記ホームページまたはコールセンターでご確認ください。

【ホームページ】 内閣官房マイナンバー社会保障・税番号制度
<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido/index.html>
(26カ国語に対応しています)

【コールセンター】
全国共通ナビダイヤル 電話 0570-20-0178
外国語対応(英語ほか) 電話 0570-20-0291
IP電話等でつながらない場合は 電話 050-3816-9405
(月～金曜日午前9時30分～午後8時。土・日曜日、祝日は5時30分まで。年末年始を除く)

【区コールセンター】 電話 0570-00-1127
(月～金曜日午前8時30分～午後5時。土・日曜日、祝日午前9時～午後8時。年末年始を除く。
英語、中国語、韓国語にも対応しています)

マイナンバー制度のスケジュール

○2015年10月末～11月末ごろに住民票の住所地宛てに、マイナンバーを記載した「通知カード」を転送不要の簡易書留で世帯ごとに送付します。

○2016年1月以降、申請により「個人番号カード」を交付します。個人番号カードには、氏名、住所、生年月日、性別、個人番号等が記載され、顔写真付きの本人確認書類としてご利用になれます。

○2017年1月以降、マイナポータル(行政機関等がマイナンバーのついた自分の情報を「いつ・どこ」やりとりしたのかを自宅のパソコン等で確認できるシステム)が利用できる予定です。マイナポータルを利用するためには、「個人番号カード」が必要です。

国勢調査の回答は、お済みですか?

国勢調査は、統計法に基づき実施される統計調査で、国籍に関係なく日本に住んでいる全ての方が対象です。インターネットで回答のなかった世帯には、9月26日から調査員が紙の調査票を配布していますので、10月7日までに郵送で回答してください。



問い合わせ

東京都外国人相談電話(英語)

電話 03-5320-7892

(10月1日(木)～5日(月)・7日(水)～9日(金)・14日(水)～16日(金)午前9時30分～正午、午後1時～5時)

その他

国勢調査キャンペーンサイト

<http://kokusei2015.stat.go.jp/>

「臨時福祉給付金」の申請はお済みですか?

「臨時福祉給付金」を受給するためには、申請が必要です。申請書は8月24日に発送しています。支給対象に該当する方は、申請書に必要事項を記入し、必要書類を添付して、返信専用封筒で郵送してください。

◆申請はお早めに

申請の受付期限は2016年1月8日です。

区は、申請された内容を審査し、結果を郵送でお知らせします。支給対象に該当した方の給付金は、申請書に記載されたご指定の口座へ振り込みます。申請書をいただいてから振り込みまで2カ月程度を要します。

専用コールセンター

(申請書を紛失した、書き方が分からないなど)

電話 0120-00-9292

(月～金曜日午前8時30分～午後5時30分。祝日、年末年始を除く)

阿佐谷 JAZZ STREETS 10月23日(金)・24日(土) 阿佐谷ジャズストリート2015

世界的ピアニストの山下洋輔が阿佐ヶ谷神明宮に登場。今年は「山下洋輔ニューヨークトリオ」として出演します。また、テレビでもおなじみの大橋巨泉が、娘の大橋美加と父娘でジャズ&トーク。豊田チカやアカペラジャズのトライトーンなど、素晴らしいプレイヤーが阿佐ヶ谷ジャズストリートならではのジャズをお届けします。



▲山下洋輔ニューヨークトリオ

【ホームページ】

<http://www.asagayajazzst.com>

内容(出演)

◇23日(金)

山下洋輔ニューヨークトリオ、豊田チカ、飯田さつき、Gentle Forest5&sisters、uno(ニュー・スパニッシュ・デュオ)、上保一恵・KAYO&マリア・エヴァほか



▲大橋美加&大橋巨泉

◇24日(土)

大橋美加&大橋巨泉、峰厚介スーパーセッション、白石啓太&ラテンカルナヴァル、瀨藤歩美、トライトーン、立石一海トリオ、小田陽子&エスタシオン、東京プラススタイルほか

会場のご案内

◇パブリック会場(有料) …新東京会館ほか全13カ所

●共通バスポート券=2日券4500円(前売り3800円) 1日券3000円(前売り2800円)

◇ストリート会場(無料)

…JR阿佐ヶ谷駅前、区役所、阿佐ヶ谷パールセンターほか約10カ所

◇ジャズバラエティ会場(別料金)

…ライブハウス、レストラン、喫茶店ほか約30カ所

チケット販売所

コミュかるショップ(区役所中棟1階)、ローソンチケット、JTBレジャーチケット、新星堂阿佐ヶ谷店、会場周辺のファミリーマートほか

その他

◇当日のボランティア募集(1日でも可)

ファクスにボランティア希望、郵便番号・住所、氏名(フリガナ)、年齢、電話番号、参加可能日を書いて、10月5日までに同委員会ファクス03-5305-5074へ。

同委員会ホームページ<http://www.asagayajazzst.com>からも申し込み可。

◇プレイベントジャズコンサート

【日時】10月16日(金)正午

【場所】区役所中棟玄関前(青梅街道側)

【内容】出演=小田陽子、上保一恵ほか

【申し込み】当日、直接会場へ

【問い合わせ】阿佐ヶ谷ジャズストリート実行委員会 電話 03-5305-5075

外国人児童・生徒保護者懇談会

2014年4月以降、区立小中学校に通学している外国籍の保護者を対象に、お子さんの学校生活や学習に関することを中心に、困っていることや心配していることを話し合い、交流を深めます。

【日時】10月6日(火)午前10時~11時30分

【場所】区役所第6会議室(西棟6階)

【対象】2014年4月以降、区立小中学校に通学している外国人児童・生徒の保護者

【参加費】無料

【申し込み】電話で、または区立学校で配布した申込書をファクスで、
済美教育センター教育指導係

電話03-3311-0021 ファクス03-3311-0402

【問い合わせ】同係

外国人学校に通学する児童・生徒の保護者の方へ

区では、外国人学校に通学する児童・生徒の保護者に、授業料などの負担を軽減するために補助金を交付しています。

【対象】次の全ての要件を満たすこと

- ①学校教育法に基づく認可を受けた外国人学校に、義務教育相当年齢の児童・生徒を通学させている
- ②児童・生徒が、杉並区の住民基本台帳に記載されており、保護者と同一世帯である
- ③児童・生徒または児童・生徒と同一世帯の父母(どちらか一方でも可)のいずれかが、日本国籍以外である
- ④授業料を納付している

【補助金額】月額7000円

前期(4~9月分)と後期(10~3月分)の2回に分けて申請により交付します。

【申請方法】各学校により申請方法が異なります。詳細は、お問い合わせください。

【問い合わせ】区民生活部管理課

※学校教育法に基づく認可を受けた外国人学校かは、通学している学校に確認してください。

杉並区交流協会のお知らせ

杉並区交流協会では、外国人の方が気軽に参加でき、日本人をはじめ多くの外国人の方と楽しく交流できるイベントをたくさん企画しています。皆さんも、ぜひご参加ください。

◇なみすけフェア

杉並区役所1階にあるコミュかるショップで、「なみすけフェア」を開催します。10月1日のなみすけの誕生日を記念して、新しいなみすけグッズを発表します。ぜひ来店ください!

【日時】10月1日(水)~9日(金)

【場所】コミュかるショップ(区役所中棟1階)

【コミュかるショップ営業時間】月~金曜日午前9時~午後4時30分

◇すぎなみフェスタに出展します!

杉並区の年に一度のお祭り、すぎなみフェスタに参加します。杉並区交流協会ではなみすけグッズの販売や、世界の食文化を紹介するテントを出展します。

【日時】11月7日(土)午前10時~午後3時30分。8日(日)午前10時~午後3時

【場所】桃井原っぱ公園(桃井3-8-1)

【申し込み】当日、直接会場へ

◇海外文化セミナー~フィンランド(Foreign Culture Seminar)

フィンランドについての講義や展示など、内容盛りだくさんのイベントです!

みんなで楽しいフィンランドな1日を過ごしましょう!

【日時】12月5日(土)午後1時~4時30分

【場所】高井戸地域区民センター(高井戸東3-7-5)

【定員】100名(申込順)

詳細は杉並区交流協会まで。詳細が決まり次第、HPなどに掲載します。

◇外国人サポートデスク【Support Desk for Foreign Residents】

ボランティア通訳が外国人の皆さんの区役所での手続きをサポートします。英語・中国語・韓国語で対応しています。気軽に窓口までお越しください。

【日時】毎週月・金曜日 午前9時~正午、午後1時~4時(祝日、年末年始は除く)

【場所】区政相談課

【言語】①英語=毎週月曜日 午後1時~4時、毎週金曜日 午前9時~正午

②中国語=毎週月曜日 午前9時~正午、第1・3・5金曜日 午後1時~4時

③韓国語=第2・4金曜日 午後1時~4時

【相談方法】来所・電話(区政相談課<区役所東棟1階・内線1129>)・

文書(郵送・ファクス・Eメール)

【費用】無料

★申し込み・問い合わせは、杉並区交流協会へ。

【住所】〒166-0004阿佐ヶ谷南1-14-2みなみ阿佐ヶ谷ビル5階

【電話】03-5378-8833 【ファクス】03-5378-8844

【Eメール】info@suginami-kouryu.org

【ホームページ】<http://www.suginami-kouryu.org/>

【Facebook】<http://www.facebook.com/suginami.kouryu>

医療相談の窓口

東京都保健医療情報センター

外国語で診療を受けることができる医療機関や、日本の医療制度についての問い合わせに、英語・中国語・ハングル・タイ語・スペイン語で応じます。

【相談日時】毎日午前9時~午後8時

【電話】03-5285-8181

東京都医療機関案内サービス「ひまわり」

ホームページで、住所や最寄りの駅から医療機関を探すことができます。

【英語版ホームページ】<http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnlit.asp>

杉並区の急病診療窓口(日本語対応のみ)

まずは、電話でご相談ください。相談の結果、受診する場合は、健康保険証・医療証を必ず持参してください。

■杉並区休日等夜間急病診療所

【電話】03-3391-1599 【場所】荻窪5-20-1杉並保健所2階

【診療時間・科目】

月~金曜日…午後7時30分~10時30分(受け付けは午後10時まで)=小児科

土曜日…午後5時~10時(受け付けは午後9時30分まで)=内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科

日曜日・祝日

…午前9時~午後10時(受け付けは午後9時30分まで)=内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科

年末年始

■杉並区歯科保健医療センター(歯科休日急病診療)

【電話】03-3398-5666 【場所】荻窪5-20-1杉並保健所5階

【診療時間】日曜日、祝日、年末年始…午前9時~午後5時(受け付けは午後4時まで)

■杉並区急病医療情報センター ※医療機関案内・医療相談を受け付けています。

【電話】03-3423-9909

【案内・相談時間】月~金曜日…午後8時~翌日午前9時

土・日曜日、祝日、年末年始…午前9時~翌日午前9時

外国人相談を実施しています 区内在住の外国人の日常生活や区政に対する相談を受け付けています。お気軽にご相談ください。

【日時】英語=毎週火曜日午前9時~正午、毎週木曜日午後1時~4時

中国語=毎週火曜日午後1時~4時、毎週木曜日午前9時~正午 ※祝日・年末年始はお休みします。

【場所】区政相談課(区役所東棟1階・内線1129)

【その他】電話による相談もできます